

اتفاقية تعاون بين

غرفة تجارة وصناعة عمان

وغرفة تجارة الأردن وغرفة صناعة الأردن

رغبة من غرفة تجارة وصناعة عمان وغرفة تجارة الأردن وغرفة صناعة الأردن المشار إليها بـ "الأطراف" في إقامة علاقات اقتصادية وتجارية وصناعية بين البلدين وتوسيع التعاون الاقتصادي والتجاري والصناعي بينهما، وحرصاً على استمرار ونمو تلك العلاقات وتأكيداً للروابط بين رجال الأعمال وبين المنظمات والشركات وأيماناً بما يعود به من ثمار للأطراف وتحقيق لأهدافهم المشتركة.

قد اتفقت على ما يلي:

المادة ١

يسعى الطرفان في حدود اختصاصهم لتشجيع وتنمية وتوسيع التعاون الاقتصادي والتجاري والصناعي وعلاقات رجال الأعمال والشركات التجارية والصناعية في كل من المملكة الأردنية الهاشمية وسلطنة عمان وذلك وفقاً للقوانين السارية في كلا البلدين.

المادة ٢

يتبادل الطرفان المعلومات الاقتصادية والتجارية والتشريعات والقوانين والمجلات والأدلة التجارية التي تعنى بشؤون الصناعة والتجارة وذلك بغرض تطوير التعاون الاقتصادي والنهوض بالتبادل التجاري بين البلدين.

المادة ٣

يقوم كل من الطرفين بمساعدة الآخر في تنظيم الندوات وحلقات النقاش والمؤتمرات التي تعقدها المؤسسات التجارية والاقتصادية وبيوت الخبرة في المجالات التجارية والصناعية وذلك بغرض التبادل المستمر للمطبوعات والمعلومات المتعلقة بالتجارة الخارجية والإنتاج وعروض التصدير ومعرفة اتجاهات الأسواق والاستثمار وكذلك تبادل المعلومات المتعلقة بالقوانين التجارية والاقتصادية الصادرة في كلا البلدين.

المادة ٤

يقوم الطرفان بتشجيع ودعم وتبادل الوفود التجارية والتسهيلات الممكنة لرجال الأعمال في كل من البلدين وتقديم المساعدات والتسهيلات الممكنة لهم والعمل على تنظيم اللقاءات المناسبة لممثلي البلدين بفرض دراسة الطرق والوسائل لتنفيذ هذه الاتفاقية واقتراح الإجراءات المتعلقة بالتطوير المستمر للعلاقات الاقتصادية وضمان استمرارها وتوسيعها.

المادة ٥

يتعهد الطرفان بتقديم المساعدة اللازمة للمشاريع والمؤسسات وأصحاب الأعمال للمشاركة في المعارض الدولية والوطنية والمحترفة وغيرها من الأنشطة الإعلامية والإعلانية في كل من الأردن وعمان.

المادة ٦

يلتزم الطرفان بالتعاون لتقديم المساعدة للمشاريع والمؤسسات وأصحاب الأعمال والهيئات التابعة لهما في القضايا ذات العلاقة بالتحكيم.

المادة ٧

طبقاً لهذه الاتفاقية ينشأ مجلس مشترك برئاسة رئيس كل جانب من الطرفين، وذلك لتعزيز التعاون وزيادة حجم التبادل التجاري وتشجيع الاستثمارات وإقامة المشاريع المشتركة في البلدين.

المادة ٨

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ بتاريخ توقيعها، وتبقى سارية المفعول حتى استلام إشعار خطى بإنهائها من قبل أحد الطرفين، وفي هذه الحالة يتم إنهاء الاتفاقية بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإشعار المذكور.

وُقعت هذه الاتفاقية في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٩/٤/٢٣ على ثلاث نسخ متماثلة بالعربية وجميعها لها نفس المفعول.

السيد خليل بن عبد الله بن محمد الخنجي
العين حيدر مراد
رئيس

الدكتور حاتم الحلواني
رئيس

رئيس

غرفة تجارة الأردن

غرفة صناعة الأردن

غرفة تجارة وصناعة عمان